

СЎЗ САНЪАТИ ХАЛҚАРО ЖУРНАЛИ

7 ЖИЛД, 5 СОН

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ ИСКУССТВО СЛОВА

ТОМ 7, НОМЕР 5

INTERNATIONAL JOURNAL OF WORD ART

VOLUME 7, ISSUE 5



СЎЗ САНЪАТИ ХАЛҚАРО ЖУРНАЛИ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ ИСКУССТВО СЛОВА | INTERNATIONAL JOURNAL OF WORD ART

№5 (2024) DOI <http://dx.doi.org/10.26739/2181-9297-2024-5>

Бош муҳаррир:
Тўхтасинов Илҳом
п.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Бош муҳаррир ўринбосари:

Главный редактор:
Тухтасинов Илхом
д.п.н., профессор (Узбекистан)

Заместитель главного редактора:

Editor in Chief:
Tuhtasinov Ilhom
DSc. Professor (Uzbekistan)

Deputy Chief Editor

ТАҲРИРИЙ МАСЛАҲАТ КЕНГАШИ

Назаров Бахтиёр
академик. (Ўзбекистон)

Якуб Умарўғли
ф.ф.д., профессор (Туркия)

Алмаз Улви Биннатова
ф.ф.д., профессор (Озарбайжон)

Бокиева Гуландом
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Миннуллин Ким
ф.ф.д., профессор (Татаристон)

Махмудов Низомиддин
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Керимов Исмаил
ф.ф.д., профессор (Россия)

Жўраев Маматкул
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Куренов Рахиммамед
к.ф.н. (Туркменистон)

Кристофер Жеймс Форт
Мичиган университети (АҚШ)

Умархўжаев Мухтор
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Мирзаев Ибодулло
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Болтабоев Ҳамидулла
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Дўстмухаммедов Хуршид
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Лиходзиевский А.С.
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Сиддиқова Ирода
ф.ф.д., профессор (Ўзбекистон)

Шиукашвили Тамар
ф.ф.д. (Грузия)

Туробов Бекпулат
масбул котиб, PhD, доцент
(Ўзбекистон)

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Назаров Бахтиёр
академик. (Узбекистан)

Якуб Умар оғли
д.ф.н., профессор (Туркия)

Алмаз Улви Биннатова
д.ф.н., профессор (Азербайджан)

Бакиева Гуландом
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Миннуллин Ким
д.ф.н., профессор (Татарстан)

Махмудов Низомиддин
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Керимов Исмаил
д.ф.н., профессор (Россия)

Джураев Маматкул
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Куренов Рахыммамед
к.ф.н. (Туркменистан)

Кристофер Джеймс Форт
Университет Мичигана (США)

Умархаджаев Мухтар
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Мирзаев Ибодулло
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Балтабаев Ҳамидулла
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Дустмухаммедов Хуршид
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Лиходзиевский А.С.
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Сиддикова Ирода
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Шиукашвили Тамар
д.ф.н. (Грузия)

Туробов Бекпулат
отв. секретарь, PhD, доцент
(Узбекистан)

EDITORIAL BOARD

Bakhtiyor Nazarov
academician. (Uzbekistan)

Yakub Umarogli
Doc. of philol. scien., prof. (Turkey)

Almaz Ulvi Binnatova
Doc. of philol. scien., prof. (Azerbaijan)

Bakieva Gulandom
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Minnulin Kim
Doc. of philol. scien., prof. (Tatarstan)

Mahmudov Nizomiddin
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Kerimov Ismail
Doc. of philol. scien., prof. (Russia)

Juraev Mamatkul
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Kurenov Rakhimmamed
Ph.D. Ass. Prof. (Turkmenistan)

Christopher James Fort
University of Michigan (USA)

Umarkhodjaev Mukhtar
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Mirzaev Ibodulla
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Boltaboev Hamidulla
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Dustmuhammedov Khurshid
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Lixodzievsky A.S.
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Siddiqova Iroda
Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)

Shiukashvili Tamar
Doc. of philol. scien. (Georgia)

Turobov Bekpulat
PhD Ass. prof. Senior Secretary
(Uzbekistan)

PageMaker | Верстка | Саҳифаловчи: Хуршид Мирзахмедов

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; E-mail: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC The city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; E-mail: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000

1. Urazaliyeva Mavluda Yangiboyevna O‘ZBEK TILI AUDIOKORPUSI UCHUN PRAATNING FUNKSIONAL IMKONIYATLARI.....	5
2. Kuchkorov Khoshimjon Khasanzoda SOME CONSIDERATIONS ON THE UZBEK TRANSLATION OF THE WORK OF THE ALCHEMIST (ON THE EXAMPLE OF THE TRANSLATION OF AKHMAD OTABOY).....	11
3. Ergashev Mirsaid Baxtiyor o‘g‘li SEMANTIC FEATURES OF THE CONCEPT OF “LOVE-MUHABBAT” IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES.....	18
4. Eshboltayev Bobur Jo‘rayevich BOLALAR REKLAMA MATNLARINING PSIXOLINGVISTIK XUSUSIYATLARI.....	23
5. Qurbonova E‘zoza HUQUQSHUNOSLIKKA DOIR TERMINLARNING SEMANTIK XUSUSIYATLARI VA ULARDA POLIFUNKSIONALLIK MASALASI.....	27
6. Abduxamidova Dilafruz Abduxabirovna TILNING TAFAKKURGA TAFAKKURNING TILGA TA‘SIRI.....	33
7. Usmonova Zarina Habibovna THE UNIQUE ASPECTS OF TRANSLATION IN ENGLISH SCIENCE FICTION.....	38
8. Valieva Noiba Abbasxonovna TIL VA JAMIYAT O‘RTASIDAGI UZVIY BOG‘LIQLIK XX ASR DOLZARB MASALASI SIFATIDA.....	43
9. Dilorom Ikramovna Hakimova “NAFS” KONSEPTINING LINGVOPRAGMATIK TAVSIFI VA TASNIFI.....	49
10. Xasanova Shaxzoda FE‘L FRAZEOLOGIZMLAR TARJIMASI.....	54
11. Ойбек Бектемирович Абдимўминов БМТ ИСЛОХОТЛАРИ: СИЁСИЙ ҚАРАШЛАР, НАЗАРИЙ ЁНДАШУВЛАР ВА АМАЛИЙ ТАШАББУСЛАР.....	60
12. Хасанова Феруза Мирзабековна, Аҳмедов Нодирбек Алиевич ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА С КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА.....	67
13. Усманова Салиха Юлдашевна, Мирзаева Шахло Ризаевна ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ СОСТАВА И СТРОЕНИЯ РУССКОГО И УЗБЕКСКОГО СЛОВА ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ГРУПП.....	74
14. Saidvaliyev Farrukh Saidakramovich, Subkhanova Aziza Khabibulla kizi ROLE OF ANTIDEPRESSANTS IN REDUCING THE FREQUENCY AND DURATION OF MIGRAIN HEADACHES.....	80
15. Ишанкулова Нилуфар Ташкентовна HEMIS TILI FEЬLLARINING AKЦИОНАЛ TАСНИФИ.....	85
16. Jabborova Dilafruz Ismatullo kizi USING DIGITAL TECHNOLOGIES TO ENHANCE FINANCE STUDENTS’ WRITING COMPETENCE.....	91
17. Jo‘raqulova Mushtariy O‘ZBEK TILI PARALLEL KORPUSINING LINGVISTIK TA‘MINOTI.....	94
18. Maftuna Kamarova Umar qizi KOREYS TILI O‘QITUVCHILARINING O‘QISH KOMPETENSIYASINI RIVOJLANTIRISHDA FLIPPED LEARNING TEXNOLOGIYASINING O‘RNI.....	99

19. Shoxida Ulugova Shoxruxovna LISONIY OBRAZ YARATISHDA DISKURSNING KOGNITIV-SEMANTIK VAZIFASI.....	104
20. Рашидова Камила Ахмаджонова ЗАРОЖДЕНИЕ СОВРЕМЕННОЙ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ЯПОНИИ.....	109
21. Тошбекова Дилором Исмоиловна, Халимова Нодира Бахронкуловна РУССКАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ И КУЛЬТУРНЫЙ КОНТЕКСТ: АНАЛИЗ УСТОЙЧИВЫХ ВЫРАЖЕНИЙ, ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК, ИХ ПРОИСХОЖДЕНИЕ, РАЗВИТИЕ И РОЛЬ В СОВРЕМЕННОЙ КОММУНИКАЦИИ.....	116
22. Bakhronova Dilrabo Keldiyorovna, Umirova Dilnoza PRAGMATIC FEATURES OF PHRASES IN IAN MCEWAN’S NOVELS.....	120
23. Ikramova Kamola Shuhratovna THE IMPORTANCE OF MYTHOLOGIES, ARCHETYPES, AND MYTHIC UNITS IN THE CREATION OF A FEMALE IMAGE IN NOVELS “PRIDE AND PREJUDICE” BY JANE AUSTEN AND “O’TGAN KUNLAR” BY ABDULLAH QODIRIY.....	124
24. Buranova Madina Uktamovna, Ruziyeva Umida Abryukul kizi SEMANTIC AND PRAGMATIC ANALYSIS OF ANTHROPOCENTRIC IDIOMS IN CONTEMPORARY ENGLISH LITERATURE.....	129
25. Ergashova Baxora Sayfillo qizi ITALYAN XALQ ERTAKLARINING TARIXIY TARAQQIYOTI.....	136
26. Muhtarova Nigina THE USE OF AUTHENTIC VIDEO MATERIALS TO IMPROVE LANGUAGE LEARNING THROUGH COMMUNICATIVE TEACHING.....	141
27. Bayonkhanova Iroda Furkatovna KOREYS TILINI O’RGANISHDA MAQOLLARDAN FOYDALANISHNING AFZALLIKLARI.....	151
28. Ergashev Mirsaid Baxtiyor o’g’li SEMANTIC FEATURES OF THE CONCEPT OF “LOVE-MUHABBAT” IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES.....	157
29. Рашидова Камила Ахмаджонова ЗАРОЖДЕНИЕ СОВРЕМЕННОЙ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ЯПОНИИ.....	162
30. Ikromova Nigina Oybekovna THE EFFECT OF COGNITIVE LOAD ON THE TRANSLATOR: THE ROLE OF PSYCHOLINGUISTIC PROCESSES IN TEXT TRANSLATION.....	169
31. Эргашева Дилноза Тохировна АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА.....	175
32. Nasiba Azizova THE CONCEPT OF LINGUISTIC PERSONALITY IN THE WORKS OF ALISHER NAVOI.....	180



ISSN: 2181-9297


www.tadqiqot.uz

Bakhronova Dilrabo KeldiyorovnaDoctor of Philological Sciences, Professor
Uzbekistan state world languages university**Umirova Dilnoza**

Samarkand State Institute of Foreign Languages

PhD researcher

Samarkand, Uzbekistan

PRAGMATIC FEATURES OF PHRASES IN IAN MCEWAN'S NOVELS
 <https://doi.org/10.5281/zenodo.15078407>
ABSTRACT

Phrases are an important component of language, and they mainly serve to reflect cultural nuances, emotional experiences, and pragmatic meanings. Their use in literature not only enriches the text, but also reflects the socio-cultural context in which they appeared. Ian McEwan, a well-known British writer known for his complex stories and deep psychological insights, uses idioms in his works in ways that reveal pragmatic features. This article explores these dimensions in McEwan's works and shows how idioms contribute to the artistic landscape of literature.

Key words: Phrases, pragmatic feature, characters, context, opposition, artistic landscape, personality

Baxronova Dilrabo Keldiyorovna

filologiya fanlari doktori, professor.

O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

Umirova Dilnoza

Samarqand davlat chet tillari instituti

mustaqil tadqiqotchi

Samarqand, O'zbekiston

IAN MAKEVAN ROMANLARIDAGI FRAZEMALARNING PRAGMATIK XUSUSIYATLARI**ANNOTATSIYA**

Frazemalar tilning muhim tarkibiy qismi bo'lib, ular asosan madaniy nuanslarni, hissiy kechinmalarni va pragmatik ma'nolarni aks ettirish uchun xizmat qiladi. Ularning adabiyotda qo'llanilishi matnni boyitibgina qolmay, balki ular paydo bo'lgan ijtimoiy-madaniy kontekstni ham aks ettiradi. Ian MakEvan, taniqli britaniyalik yozuvchi, o'zining murakkab hikoyalari va chuqur psixologik tushunchalari bilan tanilgan, u idiomalarni o'z asarlarida pragmatik xususiyatlarni ochib beradigan usullarda qo'llaydi. Ushbu maqola MakEvan asarlaridagi yuqorida keltirilgan o'lchovlarni o'rganib chiqadi va idiomalar adabiyotning badiiy manzarasiga qanday hissa qo'shishini ko'rsatadi.

Kalit so'zlar: Frazemalar, pragmatik xususiyat, qahramonlar, kontekst, qarama-qarshilik, badiiy manzara, shaxsiyat

Бахронова Дилрабо Келдиёрова

доктор филологических наук, профессор.

Узбекский государственный университет мировых языков

Умирова Дилноза

Аспирант Самаркандского государственного института иностранных языков

Самарканд, Узбекистан

ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАЗОВ В РОМАНАХ ЙЭНА МАКВЭНА

АННОТАЦИЯ

Фразы являются важным компонентом языка и в основном служат для отражения культурных нюансов, эмоциональных переживаний и прагматических значений. Их использование в литературе не только обогащает текст, но и отражает социокультурный контекст, в котором они появились. Иэн Макьюэн, известный британский писатель, известный своими сложными рассказами и глубокими психологическими прозрениями, использует в своих произведениях идиомы таким образом, чтобы выявить прагматические особенности. В этой статье исследуются эти аспекты в творчестве Макьюэна и показано, как идиомы вносят вклад в художественный ландшафт литературы.

Ключевые слова: Фразы, прагматика, персонажи, контекст, оппозиция, художественный пейзаж, личность.

KIRISH

Til - bu inson tajribasi, madaniyati va ijtimoiy munosabatlarning nozik tomonlarini aks ettiruvchi jonli san'at asaridir. Ushbu san'at asarining ichidagi iboralar - xoh idiomatik iboralar, xoh frazemalar yoki madaniy o'ziga xos havolalar - tom ma'nodan tashqari ma'noni yetkazishda hal qiluvchi rol o'ynaydi. Frazemalar tilning ajralmas qismi bo'lib, his-tuyg'ularni, madaniy murojaatlarni va ijtimoiy sharhlarni qamrab oladigan ma'no birliklari sifatida xizmat qiladi. Adabiyotda ular nafaqat aloqa vositasi, balki chuqurroq tushunish uchun vosita sifatida ham ishlaydi. So'z birikmalaridan foydalanish xarakter motivlarini ochib berishi, ohangni o'rnatishi va voqea sodir bo'lgan ijtimoiy-madaniy fonini tushunish imkonini beradi.

IAN MAKEVANNING FRAZELOGIZMLARDAN FOYDALANISH MAHORATI

Taniqli britaniyalik yozuvchi Ian MakEvan o'z asarlarida murakkab mavzular, xarakter dinamikasi va madaniy kontekstlarni o'rganish uchun frazalarni mohirlik bilan ishlatadi. Ushbu maqola MakEvan adabiyotidagi iboralarning pragmatik xususiyatlarini o'rganib chiqadi va ular uning hikoyalarining badiiy manzarasini qanday boyitishini ko'rsatadi. Pragmatika kontekstning ma'noga qanday ta'sir qilishi bilan shug'ullanadi. MakEvanning asarlari ko'pincha frazalarning pragmatik o'lchamlarini ko'rsatadi, bu yerda mo'ljallangan ma'no vaziyat omillari, ma'ruzachi niyatlari va tinglovchilarning talqini bilan shakllanadi. Masalan, "Poklanish" ("Atonement") romanida "to make amends" yani "xatolarni tuzatmoq" iborasi butun asarda katta ahamiyatga ega. Unda bosh qahramonning aybdorlik va najot topish istagi bilan kurashi aks ettirilgan. Urush, xiyonat va axloqiy murakkablik mavzulariga asoslangan pragmatik kontekst o'quvchining qahramonlarning ichki hayoti haqidagi tushunchasini chuqurlashtiradi.

Bundan tashqari, MakEvan o'z asarlarida ma'no jihatdan istehzoni yoki qarama-qarshilikni anglatuvchi iboralardan mohirona foydalanib, asaridagi qahramonlarining hissiyotlarini oshirib berishini taminlagan, misol uchun, "Amsterdam" romanida "to bury the hatchet" yani "tinchlik o'rnatmoq" kabi iboralar kontekstda yangi ma'no berishda xizmat qilgan, chunki asar qahramonlari shuhratparastlik va axloqiy tanlov fonida o'zlarining o'tmishdagi qiyinchiliklarga qarshi turishadi. Ammo ushbu iboralarning pragmatik ma'nolari shaxsiy istaklar va jamiyat o'rtasidagi keskinlikni ta'kidlash uchun xizmat qiladi.

NATIJALAR

MakEvan romanlaridagi qahramonlar o'rtasidagi dialoglar ijtimoiy dinamika va kuch munosabatlarni aks ettiruvchi iboralarga boy. U so'zlashuv iboralari yoki mintaqaviy dialektlardan

foydalanib, turli xil xarakterdagi ta'sirning nozik tomonlarini o'zaro qamrab olishni maqsad qilgandek o'quvchida taassurot qoldiradi. Masalan, "Shanba" ("Saturday") asarida **"keeping up appearances"** iborasi (**"hech narsa bo'lmagandek ko'rsatib, yomon narsani yashirish"**) qahramonning davlat va shaxs o'rtasidagi ichki ziddiyatlarini ko'rsatib beradi. Bunday iboralar nafaqat ma'lumotni yetkazish, balki asardagi voqealar rivojiga bo'lgan o'quvchining qiziqishini yanada oshiradi va ijtimoiy holatlarni ham ochib berishga xizmat qiladi.

"Begona odamlarning tasallisi" ("The Comfort of Strangers") asarida McEwan munosabatlarga bo'lgan xulosalarni aks ettiruvchi iboralar orqali yaqinlik va begonalashish mavzularini o'rganadi, masalan, **"to keep one's distance"** yani **"burnini suqmaslik"**, **"chetda turmoq"** iborasi asar qahramonlarining jamiyatda o'zlarining hissiy manzaralarini ko'rsatib berishga harakat qilish uchun kurashlari bilan esda qolarli voqelikni yaratib beradi, bu ko'pincha haqiqiylikdan ko'ra bo'rtirilishni birinchi o'ringa qo'yadi. Bunday iboralar orqali MakEvan jamiyat meyorlarini tanqid qiladi va o'quvchilarni o'zlarining madaniy qadriyatlariga haqida fikr yuritishga undaydi.

Bundan tashqari, MakEvanning iboralarni qo'llash mahorati ko'pincha tarixiy kontekstlar bilan bog'liq bo'lib, o'quvchilarni tilning vaqt o'tishi bilan qanday rivojlanishini ko'rib chiqishga qiziqtiradi. "Chesil sohilida" ("On Chesil Beach") asarida sevgi va yaqinlik bilan bog'liq iboralar 1960-yillardagi ijtimoiy cheklovlarni aks ettiruvchi tarixiy ahamiyatga ega bo'lib, ushbu til madaniyati elementlarini o'z hikoyalarida tasvirlash orqali MakEvan nafaqat hikoya qilishni yaxshilaydi, balki til bizning shaxsiyat va tajribamiz haqidagi tushunchamizni qanday shakllantirishi haqida tanqidiy fikr yuritishga undaydi. Shuningdek, MakEvan ko'pincha ramziy ma'noga ega bo'lgan iboralarni ishlatishdan hech cheklanmaydi. Masalan, **"sweet tooth"** ("Shirin tomoq") iborasida yozish harakati yolg'on va haqiqat bilan bog'liq bo'lgan takrorlanuvchi motivga aylanadi. Adabiyot va hikoya qilish bilan bog'liq iboralar qahramonlarning motivlari va axloqiy dilemmalarini ochib beradi, voqelik va fantastika o'rtasidagi loyqa chiziqlarni bo'rtiradi.

XULOSA

Ian MakEvanning o'z asarlarida frazalarni mohirona qo'llashi ularning pragmatic xususiyatlarini ochib beradi, shu bilan birga, til qanday qilib insonning murakkab tajribalarini o'rganishi mumkin bo'lgan obyekt bo'lib xizmat qilishini ko'rsatadi. Emotsional hissiyot, madaniy havolalar va ijtimoiy dinamikani qamrab oluvchi iboralarni qo'llash orqali MakEvan o'z hikoyalarini ular bilan boyitadi va o'quvchilarni hayotning nozik tomonlarini chuqur o'rganishga jalb qiladi. Shunday qilib, MakEvan asarlaridagi frazalarni o'rganish nafaqat uning badiiy mahoratini qadrlashimizni oshiradi, balki atrofimizdagi dunyo haqidagi tushunchamizni shakllantirishda tilning muhim rolini ham ta'kidlaydi. Tilga o'zining nozik yondashuvi orqali MakEvan bizni til va madaniyatning o'ziga xosligi haqida fikr yuritishga undaydi, shuningdek, o'zining betakror asarlari orqali zamonaviy adabiyotning badiiy manzarasiga muhim hissa qo'shadi. Adibning romanlari turli pragmatik xususiyatlarni o'zida mujassam etgan puxta o'ylangan iboralar bilan to'qilgan boy gobelenlardir. Uning iboralardan mahurat bilan foydalanishi o'quvchilarni asarga bo'lgan qiziqishlarini kuchaytiradi, yakuniy sahifalar ochilgandan so'ng uzoq vaqt davomida aks-sado beradigan ma'no qatlamlarini tushunishga yordam beradi. Xulosa qilib aytganda, MakEvanning ishlari tilning adabiyotdagi mustahkam o'rni bor ekanidan va uni kuchli ta'siri mavjudligidan dalolat beradi. Hayotimizdagi so'zlar va ma'nolar o'rtasidagi murakkab "raqs"ni yoritishda o'z xissasini qo'shadi.

Adabiyotlar/Literatura/References:

1. Lingua analysis of phrases comparison in English and Uzbek languages. Dissertation paper. ChSPI. D.Abdukabirova. 2022. P. 39-40
2. Begmatov E., Mamatov A. Adabiy norma nazariyasi. (Adabiy normaning tiplari). II qism. – Toshkent: Navro'z, 1998. – 133b.
3. Ian Makevan. Atonement. – Britain: National, 2001.- B.29.
4. Ian Makevan. Amsterdam. – United Kingdom: National, 1998.- B.35.
5. Ian Makevan. Saturday. – UK: Jonathan Cape, 2005.- B.69.

6. Miller, L. Using Media to Enhance Language Learning: A Practical Guide. Book, Cambridge University Press, 2003. – pp.87.
7. Yuldoshev B. O‘zbek frazeologiyasi va frazeografiyasining shakllanishi hamda taraqqiyoti. - Samarqand: SamDU, 2007. – 108b.
8. Ganieva Sh. Structural study of Uzbek phraseology. Tashkent, 2013.
9. Yusupov U.K. Contrastive Linguistics of the English and Uzbek languages. Tashkent: Akademnashr, 2013. P. 27-262.
10. www.wikipedia.com
11. https://telegram.me/eng_books

СЎЗ САНЪАТИ ХАЛҚАРО ЖУРНАЛИ

7 ЖИЛД, 5 СОН

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ ИСКУССТВО СЛОВА

ТОМ 7, НОМЕР 5

INTERNATIONAL JOURNAL OF WORD ART

VOLUME 7, ISSUE 5

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; E-mail: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC The city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; E-mail: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000